中國駐多倫多總領事
夏仲成拜會洪門人士

（多倫多訊）中國駐多倫多總領事夏仲成先生與夫人日前到洪門民治黨拜訪，並在樂宮飯店宴請該團體的全體職員。陪同夏總領事往拜訪的還有陳瑞略總領事，馮聯直領事，譚玉山領事、趙瑞生領事，以及他們的夫人。

夏總領事等受到了多倫多洪門民治黨前任主委張良球，及現任主委葉玉麟等以及全體職員的熱烈歡迎。

張良球先生講話說，夏總領事親臨拜訪，不但是對洪門的關懷，同時也對多倫多華人社團的愛護與支持。

新任多倫多洪門民治黨主委的葉玉麟先生在講話中也指出，中國領事館同華人社團多往來溝通是好事。

夏總領事在宴會上，與多倫多的洪門領袖進行了親切的交談。夏總領事讚揚洪門人士長期來爲華人社區，爲中加兩國人民的友誼，以及爲中國的獨立富强做了很多有益的貢獻。

加西趙氏宗親會舉辦新年團拜慶祝宋太祖誕

（溫哥華訊）春回大地，萬象更新，加西趙氏宗親會爲聯絡宗親情誼，增强春節歡樂氣氛，定於二月廿一日（星期日）中午十二時，假座該會禮堂舉行新年團拜；適逢該日爲大宋太祖皇帝實誕，爲泓揚祖德，不忘孝思，並舉行祭祖儀式。禮成後，設鷄尾酒會嘯衆，以示慶祝，敬請該族男女宗親，全體理事職員，會員屆時踴躍參加，以崇慶典。查詢電話：六八三・六〇八五。

皇家銀行慶祝龍年新設亞洲中心

（溫哥華訊）二月十八日正標誌着農曆龍年的開始。傳統習俗，認爲龍年誕生兒女或開創新業，最爲吉利。皇家銀行亦同此信念，特於龍年開始，在渥烈治商場分行，新設亞洲中心。

皇家銀行副總裁愛德蒙斯表示，皇家銀行對於發展中的溫哥華亞洲社區，舉凡有關財務上的需要事項，至爲關注。新設之亞洲中心華籍職員，訓練有素，通曉國、粵語，熱誠爲亞洲顧客服務。

亞洲中心，由霍余白網任經理。營業時間，星期一至星期四，由上午九時三十分至下午四時，星期五由上午九時三十分至下午五時。

舉凡有關私人貸款、按揭、新開戶口、退休儲蓄計劃、信用咭及其他特別存款事宜，可查詢聯繫，或逕與經理霍余白網商洽。

（尚有社團消息刊在第三版）

華嚴佛學會定期講座

（溫哥華訊）華嚴佛學研討會謹定於一九八八年二月廿一日（星期日）下午一時半，在片打東街四九九號華僑福利大厦（華僑公立小學），恭請釋覺岸法師主講佛學講座，是日講題「唯識卅論」。歡迎各界人士隨喜參加，免費入場。

雲東區國會議員瑪嘉烈美曹女士向本報讀者賀年

雲東區國會議員瑪嘉烈美曹女士向本報讀者祝賀龍年新年，原文如後：

在農曆年初一，大家高興地迎接龍年的時候，我想趁這機會向各位貴報的工作人員和讀者道賀，和報導一下我的工作。身爲雲東區的國會議員，我代表全國最多華人的選區。所以，每年的農曆新年對我來說都是一個特別高興的節日。在這節日中我們全國各民族的人都應該爲華人對加拿大的貢獻而慶賀。

在渥太華，我繼續和全加華人協進會合作向政府要求爲人頭稅事件作出合理的補償。我亦和政府的農業部交涉，反對農業部對中國食品不合理的禁止進口。同時，我不斷地向政府要求放寬移民法以容許更多華人家庭能得以團聚。

各位讀者對以上的事件有任何問題或意見，請寫信給我。辦事處的地址是三八〇 SOUTH PENTICTON ST，VANCOUVER，V5K 3W8。在我的辦事處每星期二晚上七時至九時有華人職員辦事。電話是二五三・二六四六。

祝身體健康，萬事勝意！

圖爲國會議員瑪嘉烈美曹女士。

加拿大鍾氏酒廠

CHUNG'S

CHUNG'S DISTILLED PRODUCTS LTD.
Distiller & Bonded Manufacturer

3127 Underhill Avenue　Burnaby, B.C., Canada　V5A 3C8
Telephone: (604) 421-7474　Telex: 04-507894 SANNA VCR　Fax: (604) 253-6891

恭賀新禧

喜相逢正宗高級純正米酒
確實不同凡響

喜相逢烈酒係北美米酒釀造第一家，酒質及裝璜具國際一流水準。特准在政府酒房出售，獲中西人仕稱讚（見八八年二月三日太陽報及二月四日B.C.T.V.電視台特別介紹）誠爲中西高級酒店及酒家所必備。

本地下列政府酒房有代售
（產品號碼　十　一九九五五二九）

1. 華埠酒房 627 Main St, Vancouver.
2. 5555 Cambie St, Vancouver.
3. Landsdowne Plaza, Richmond.
4. 1120 Alberni St, Vancouver.
5. Park Royal Shopping Centre, West Van.
6. Lougheed Plaza, Burnaby.
7. Middlegate Shopping Centre, Burnaby.

B.C. 省各埠均有出售

雲埠洪門機構春宴通告

三陽啓泰，萬象更新，洪門各機構定期於式月廿一日（星期日）下午六時假座漢宮酒樓舉行一年一度春節聯歡大會。

席金：凡黨社員或眷屬，每位五元。其年滿六十五歲，而盡足義務者，免收席金。但親戚朋友則每位拾五元。請各黨員、社員於二月十八日前踴躍報名，以便編排席位。

報名處：本黨社禮堂　威健公司
潤發俱樂部　大漢公報

此佈

雲埠洪門民治黨
達權社啓
體育會

一九八八年元月廿五日

黃龍藝苑
Dragon arts
461 E. HASTINGS VAN. B.C.
近中僑互助會

招牌廣告・鏡架裝裱
寫字服務・金石篆刻
送禮字畫・藝術圖書
書畫用品總滙　零沽批發

PH: 254-2218

僑華行金僑華
WAH KIU

恭喜發財

本行增設鐘錶部
・代理名廠鐘錶・精工修理
專營：
・黃白金飾・鑽石玉器・紅藍寶石
・結婚金牌・賀壽金座・專人主理
・名師設計・款式新穎・價錢特平
正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.　電話669—3247

雲埠洪門機構聯合通告

洪啓者：雲埠洪門各機構定期一九八八年式月廿一日（星期日）下午一時在本黨社禮堂舉行交接典禮並有要事待商務希全體黨員、社員依時出席參加共策進行

此佈

中國洪門民治黨
駐加總支部
達權支社
雲埠支部同啓
實業部
體育會

一九八八年元月廿五日

威信會計師樓
NEW DIMENSION FINANCIAL MANAGEMENT GROUP

本行業務範圍
填報公司及個人稅務
新移民入息稅務計劃
公司月結，年結報稅
投資移民生意計劃書

商業顧問，財務計劃
註冊教育儲蓄計劃 [R.E.S.P.]

辦公時間
星期一至六：上午九時至晚上六時
星期日：　上午十一時至下午四時
地址 302-223 Keefer St.　華埠223其花街
電話 681・4939

利安旅運中心
溫哥華緬街475號

龍年・創新・突破！

中國精選遊

$1,598.00　全程十日
暢遊北京、杭州、蘇州、上海。

$1,998.00　全程十三日
暢遊北京、杭州、蘇州、上海、桂林、廣州、香港。
乘搭加航 Canadian
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，機票一年有效。
出發日期：3月29日、4月19日、5月3日、5月24日、6月14日、7月5日、7月12日、7月19日、8月2日、8月9日、9月6日、9月27日、10月11日、10月25日、11月15日、12月20日。

$2,298.00　全程十七日
暢遊香港、廣州、北京、南京、杭州、蘇州、上海、桂林。

$2,698.00　全程十八日
暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、重慶、大足、長江三峽、宜昌、武漢、西安。
乘搭國泰航空公司 CATHAY PACIFIC The Swire Group
，直接主辦，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，機票一年有效。
出發日期：3月27日、4月17日、5月1日、5月22日、6月12日、7月3日、7月10日、7月17日、7月31日、8月7日、9月4日、9月25日、10月9日、10月23日、11月13日、12月18日。

日、台、港精選遊

$1,598.00　全程九日
暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、銀座、淺草、台北、台中、彰化、日月潭、高雄。
出發日期：3月19日、4月23日、5月14日、6月25日、7月9日、7月23日、8月6日、9月17日、10月1日、11月5日、12月17日。
乘搭日本航空公司 JAPAN AIR LINES

星、馬、泰、港精選遊

$1,698.00　全程十一日
暢遊香港、星加坡、吉隆坡、雲頂、怡保、檳城、曼谷、芭堤雅、珊瑚島。
出發日期：3月16日、4月20日、5月11日、6月29日、7月20日、8月3日、9月14日、10月12日、11月2日、12月7日。
乘搭國泰航空公司 CATHAY PACIFIC The Swire Group
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，三餐膳食，一流酒店，來回機票，機票一年有效。

☎687—3316
475 Main St. Van. B.C.

FARE AND TOUR PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行
退休儲蓄計劃
COMMERCE RETIREMENT SAVINGS PLAN.

今日投資退休儲蓄
他日能成百萬富翁

退休儲蓄計劃　優哉悠哉
三種計劃　任君選擇
① 日息儲蓄計劃 – DAILY INTEREST SAVINGS PLAN
② 利率保證計劃 – GUARANTEED RATE PLAN NON-REDEEMABLE
（不可隨時兌換，但存款期可自定）
③ 利率保證計劃
（可隨時兌換，存款期可自定）
以上計劃均不收登記費用

截止日期：二月廿九日

華埠分行（緬街501號）

敬請查詢
電話：665・2041
665・2036